



Briuselis, 2016 m. vasario 22 d.
(OR. en)

6258/16

PECHE 46
AGRI 73
AGRIFIN 10

PRANEŠIMAS

nuo:	Vidaus ir išorės žuvininkystės politikos darbo grupės
kam:	Nuolatinių atstovų komitetui (COREPER I) / Tarybai
Dalykas:	Tarybos išvadų dėl Europos Audito Rūmų specialiosios ataskaitos Nr. 11/2015 „Ar Komisija tinkamai valdo žvejybos partnerystės susitarimus?“ projektas – <i>Priėmimas</i>

1. 2015 m. spalio 23 d. Europos Audito Rūmai pateikė specialiąją ataskaitą Nr. 11/2015 „Ar Komisija tinkamai valdo žvejybos partnerystės susitarimus?“¹.
2. 2015 m. lapkričio 4 d. Nuolatinių atstovų komitetas specialiąją ataskaitą pavedė išnagrinėti Vidaus ir išorės žuvininkystės politikos darbo grupei, vadovaujantis 2000 m. gegužės 8 d. Tarybos išvadomis dėl Audito Rūmų parengtų specialiųjų ataskaitų nagrinėjimo gerinimo².
3. Vidaus ir išorės žuvininkystės politikos darbo grupė ataskaitą nagrinėjo 2015 m. gruodžio 10 d. ir 2016 m. sausio 21 d. bei vasario 11 d. posėdžiuose.

¹ Ši specialioji ataskaita pateikiama Audito Rūmų svetainėje: <http://eca.europa.eu>.

² Dok. 7515/00 FIN 127 + COR 1.

Atsižvelgdama į nagrinėjimo rezultatus pirmininkaujanti valstybė narė parengė išvadų projektą³. 2016 m. vasario 11 d. posėdyje darbo grupė susitarė dėl išvadų projekto teksto, pateikiamo šio pranešimo priede.

4. Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, Nuolatinių atstovų komiteto prašoma patvirtinti darbo grupėje pasiektą bendrą sutarimą ir rekomenduoti Tarybai priimti šio pranešimo priede išdėstytas išvadas.

³ Dok. 5296/16 PECHE 13.

TARYBOS IŠVADŲ
dėl Europos Audito Rūmų specialiosios ataskaitos Nr. 11/2015
„Ar Komisija tinkamai valdo žvejybos partnerystės susitarimus?“
PROJEKTAS

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA

- 1) PALANKIAI VERTINA Europos Audito Rūmų specialiąją ataskaitą Nr. 11/2015 „Ar Komisija tinkamai valdo žvejybos partnerystės susitarimus?“;
- 2) PRIMENA savo išvadas dėl Komisijos komunikato dėl bendros žuvininkystės politikos išorės aspekto, priimtas 2012 m. kovo 19 d.⁴;
- 3) PRITARIA Audito Rūmų įvertinimui, kad derybų procesai ir žvejybos partnerystės susitarimų įgyvendinimas yra iš esmės valdomi tinkamai, tačiau dar yra sričių, kurias reikėtų toliau tobulinti, ir RAGINA Komisiją toliau įgyvendinti Audito Rūmų rekomendacijas;
- 4) ATKREIPIA DĖMESĮ į tai, kad dėl kai kurių iš susitarimų, kuriuos nagrinėjo Audito Rūmai, buvo susitarta iki 2013 m. BŽP reformos;
- 5) PRIPAŽIŠTA šių susitarimų valdymo srityje vadovaujantis reforma padaryta pažanga, visų pirma kalbant apie perteklinių išteklių analizę, pagarbą demokratijos principams bei žmogaus teisėms, naštos ES biudžetui mažinimą ir finansinio įnašo sektorinės paramos komponento atsiejimą bei atidesnę stebėseną;
- 6) PABRĖŽIA šių susitarimų svarbą tausiam jūrų gyvųjų išteklių valdymui šalyse partnerėse – ji akivaizdi ir pagrįsta atsižvelgiant į tai, kad tam reikalingas mokslinis pagrindas, visos žvejybos veiklos įvertinimas, tinkamos techninės sąlygos ir finansinė parama žvejybos veiklos kontrolei ir stebėsenai;

⁴ Plg. dok. 7086/12 PECHE 66.

- 7) taip pat PABRĖŽIA šių susitarimų svarbą ES tolimojo plaukiojimo laivynų ekonominei veiklai, ES bei šalių partnerių pastangoms užtikrinti pakrančių bendruomenių ateitį, užimtumui ir apsirūpinimo maistu saugumui;
- 8) LAIKOSI NUOMONĖS, kad sektorinė parama yra gyvybiškai svarbi žuvininkystės sektoriaus plėtrai, vietos gyventojams ir žuvininkystės valdymui šalyse partnerėse, ir iš esmės PALANKIAI VERTINA Audito Rūmų rekomendacijas dėl nuoseklumo ir derinimo su kitais mokėjimais teikiant paramą biudžetui. PAŽYMI, kad planavimo ir stebėsenos sistema, kurią Komisija plėtoja nuo reformos pradžios, jau davė pirmų teigiamų rezultatų, ir RAGINA Komisiją įtraukti tokią sistemą, įskaitant nuostatas dėl veiksmų tinkamumo, atsekamumo ir stebėsenos, į būsimus protokolus, atsižvelgiant į poreikį užtikrinti ES vystymosi ir žuvininkystės politikos suderinamumą;
- 9) SUTINKA su Audito Rūmais, kad darnus ir aktualus regioninis susitarimų tinklas yra svarbus, nes jis užtikrina teisinį tikrumą veiklos vykdytojams, suteikia daugiau tvirtumo nuosekliai Sąjungos derybinei pozicijai ir daro teigiamą poveikį šalių partnerių vykdomam valdymui, įskaitant jų bendradarbiavimą regioniniu lygmeniu, PAŽYMI, kad reikia atkreipti dėmesį į „pasyvius susitarimus“, ir RAGINA toliau plėtoti regionines strategijas, kuriomis būtų sustiprintos pastangos kovojant su neteisėta, nedeklaruojama ir nereglamentuojama žvejyba;
- 10) ATKREIPIA DĖMESĮ, kad pertekliaus sąvoką sudėtinga taikyti praktikoje, ypač toli migruojančių rūšių atveju, tačiau PABRĖŽIA, kad šios sąvokos praktinį taikymą galima patobulinti, geriau bendradarbiaujant moksliniu lygmeniu, visų pirma regioninėse žuvininkystės valdymo organizacijose, dvišaliu lygmeniu teikiant finansinę paramą duomenų rinkimui ir moksliniams tyrimams ir užtikrinant didesnę skaidrumą bendrų žvejybos pastangų atžvilgiu; todėl REMIA Komisijos dedamas pastangas taikyti pertekliaus sąvoką, kad būtų plėtojamas ir propaguojamas bendras šios sąvokos supratimas ir jos taikymas regioniniu bei dvišaliu lygmeniu;

- 11) šiame kontekste AKCENTUOJA išskirtinį skaidrumą, kurį Sąjunga užtikrina įgyvendinant visus susitarimus su šalimis partnerėmis, ir būtinybę reikalauti vienodų sąlygų kitų tolimąją žvejybą vykdančių šalių atžvilgiu, siekiant padėti išsaugoti ES tolimojo plaukiojimo laivynų žvejybos teises ir konkurencingumą;
- 12) PRIMENA savo nuomonę, kad susitarimų sąlygos turėtų užtikrinti tinkamą ekonominę naudą Sąjungai, ir atsižvelgdama į tai PALANKIAI VERTINA Audito Rūmų raginimą naudoti nepriklausomų ekspertų vertinimus taikant suderintą požiūrį, kad būtų gauta nuosekli ir palyginama kiekvieno įmanomo protokolo galimos naudos analizė;
- 13) SUTINKA su tuo, kad ankstesni žvejybos galimybių naudojimo lygiai yra svarbus veiksnys nustatant tinkamus žvejybos pajėgumus ir finansinį įnašą, ir šiame kontekste PABRĖŽIA, kad realistiškos ir pritaikytos laivynų veiklos techninės sąlygos yra vienas iš esminių veiksmų, darančių įtaką būsimo naudojimo lygiui ir iš to gaunamai ekonominei naudai, taip pat ATKREIPIA DĖMESĮ į ypatingą su tunų žvejyba susijusių susitarimų, kurie taikomi toli migruojančioms rūšims, pobūdį, dėl kurio žvejybos galimybių išnaudojimas priklauso nuo išteklių prieinamumo ir nuo to, kaip jie kinta;
- 14) MANO, kad atnaujinant susitarimą reikėtų atsižvelgti ne tik į žvejybos galimybių išnaudojimo lygį, bet ir į susitarimo svarbą propaguojant BŽP tikslus ir principus šalyje partnerėje;
- 15) ATKREIPIA DĖMESĮ į Audito Rūmų rekomendacijas ir pastabas dėl pertraukos tarp dviejų protokolų išvengimo, taip pat dėl turimų žvejybos galimybių naudojimo optimizavimo, MANO, kad tai yra svarbūs susitarimų veiksmingumo ir ekonominės grąžos elementai, PALANKIAI VERTINA Komisijos pastangas šiuo atžvilgiu ir PABRĖŽIA, kad tebėra svarbu, kad į žvejybos partnerystės susitarimus būtų įtraukta išimties nuostata;
- 16) PALANKIAI VERTINA Audito Rūmų praktines rekomendacijas dėl duomenų apie sužvejotą kiekį valdymo ir licencijų procedūrų stebėsenos, PRIPAŽIŠTA Komisijos pastangas šiuo atžvilgiu ir ATKREIPIA DĖMESĮ į tai, kad patobulinimo galimybių suteikia naujas reglamentas dėl tvaraus išorės žvejybos laivynų valdymo.